

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2010 — 182 [C - 2010/07002]

30 DECEMBER 2009. — Wet tot vaststelling van het legercontingent voor het jaar 2010 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74, 4°, van de Grondwet.

Art. 2. Het legercontingent voor het jaar 2010 wordt vastgesteld op ten hoogste 37.112 militairen.

Zijn niet begrepen in dit aantal, de militairen die in beschikbaarheid zijn in toepassing van de wet van 25 mei 2000 betreffende het in beschikbaarheid stellen van bepaalde militairen van het actief kader van de krijgsmacht en de militairen die in vrijwillige opschorting van de prestaties zijn in toepassing van de wet van 22 december 2008 houdende diverse bepalingen.

Art. 3. Deze wet treedt in werking op 1 januari 2010.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 30 december 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

P. DE CREM

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK

—————
Nota

(1) *Zitting 2009-2010.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp nr. 2272/1. — Tekst aangenomen door de Commissie op 9 december 2009.

Parlementaire handelingen. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering op 17 december 2009.

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2010 — 182 [C - 2010/07002]

30 DECEMBRE 2009. — Loi fixant le contingent de l'armée pour l'année 2010 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 4°, de la Constitution.

Art. 2. Le contingent de l'armée pour l'année 2010 est fixé à 37.112 militaires au maximum.

Ne sont pas compris dans ce nombre, les militaires qui sont en disponibilité en application de la loi du 25 mai 2000 relative à la mise en disponibilité de certains militaires du cadre actif des forces armées et les militaires qui sont en suspension volontaire des prestations en application de la loi du 22 décembre 2008 portant des dispositions diverses.

Art. 3. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 30 décembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,

P. DE CREM

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

—————
Notes

(1) *Session 2009-2010.*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi n° 2272/1. — Texte adopté par la Commission le 9 décembre 2009.

Annales parlementaires. — Texte adopté en séance plénière le 17 décembre 2009.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

N. 2010 — 183 (2009-4175) [C - 2010/24007]

22 DECEMBER 2009. — Wet betreffende een algemene regeling voor rookvrije gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en ter bescherming van werknemers tegen tabaksrook. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 29 december 2009, blz. 82139, dient in plaats van :

« De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt : »

gelezen te worden :

« De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt : ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

F. 2010 — 183 (2009-4175) [C - 2010/24007]

22 DECEMBRE 2009. — Loi instaurant une réglementation générale relative à l'interdiction de fumer dans les lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 29 décembre 2009, page 82139, au lieu de :

« La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit : »

on doit lire :

« Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit : ».